

## CONTRATTO DI SOTTOSCRIZIONE PLM ON DEMAND

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO PRIMA DI EFFETTUARE L'ACCESSO AL SISTEMA PLM ON DEMAND (COME DEFINITO IN SEGUITO). FACENDO CLIC SUL PULSANTE "ACCETTO" SOTTOSTANTE, VIENE DATO IL PROPRIO CONSENSO, A NOME DEL SOTTOSCRIVENTE (COME DEFINITO IN SEGUITO), AD ESSERE SOGGETTI AI TERMINI E ALLE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO E SI DICHIARA DI ESSERE AUTORIZZATI AD ESERCITARE LE FUNZIONI SOPRA RIPORTATE.

QUALORA NON SI ACCETTINO TUTTI I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, FARE CLIC SUL PULSANTE "NON ACCETTO". IN TAL CASO AL SOTTOSCRIVENTE NON SARÀ CONSENTITO ACCEDERE AL SISTEMA PLM ON DEMAND. IL SOTTOSCRIVENTE NON POTRÀ RECEDERE UNA SOTTOSCRIZIONE AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO DOPO AVER SELEZIONATO IL PULSANTE "ACCETTO".

Il presente Contratto definisce le condizioni in base alle quali il Sottoscrivente emette l'ordine con cui richiede l'accesso in modalità remota al Sistema PLM On Demand di PTC e PTC fornisce l'accesso in seguito all' accettazione dell'ordine, come meglio descritto di seguito.

**1. Definizioni.** I termini in maiuscolo utilizzati all'interno del presente Contratto hanno il significato descritto nel presente Contratto o all'Allegato A.

### **2. Accesso Remoto del Sottoscrivente al Software ed ai Dati.**

(a) Criteri d'Accesso. PTC dovrà, durante il Periodo di Sottoscrizione, (i) mantenere una copia del Software e dei Dati su un Server, (ii) consentire agli Utenti Autorizzati l'accesso in modalità remota e l'interfaccia (via Internet usando browser adatti e correttamente configurati) con una versione esecutiva del Software che funziona su e da un Server, e (iii) consentire agli Utenti Autorizzati di accedere e modificare i Dati, e memorizzare i Dati aggiuntivi, attraverso l'utilizzo del Server da parte del Sottoscrivente (collettivamente, i "Servizi").

(b) Titolarità. Il Sottoscrivente prende atto che i Servizi lo autorizzano a consentire l'accesso da parte dei soli Utenti Autorizzati in modalità remota al Software come descritto nel presente Contratto e non gli consentono di scaricare o di ottenere in altro modo copie del Software.

(c) Manutenzione del Software. Salvo quanto disposto all'Articolo 11(a), PTC e/o i suoi sub-appaltatori dovranno fornire i Servizi 24 ore al giorno, sette giorni alla settimana; a condizione, tuttavia, che di volta in volta, PTC o i suoi sub-appaltatori eseguano le manutenzioni programmate o non programmate che si dovessero rendere necessarie al fine di garantire il corretto funzionamento del Software e dei Dati, e tenendo conto che l'accesso al Software ed ai Dati da parte del Sottoscrivente può subire delle interruzioni o non essere consentito durante l'esecuzione di tale manutenzione. PTC può realizzare manutenzioni programmate la domenica tra le 3 e le 9 del mattino, Eastern Time degli Stati Uniti, o in altri orari che PTC di volta in volta può decidere dandone comunicazione sul Sistema PLM On Demand ("Mancato Funzionamento Programmato"). Il Sottoscrivente sarà il solo responsabile, a proprie spese, della realizzazione, del mantenimento e del funzionamento della connessione ad Internet (la cui velocità può avere un impatto significativo sui tempi di risposta del Sistema PLM On Demand), compresi tutti gli hardware e software, i browser correttamente configurati, il modem e le linee di accesso.

### **3. Utenti Autorizzati; Assistenza Tecnica; Addestramento.**

(a) Utenti Registrati. A seguito della conclusione del presente Contratto e facendo salve le restrizioni indicate all'Articolo 3(c) e le condizioni di cui all'Articolo 8(b), il Sottoscrivente dovrà inviare a PTC i nomi degli Utenti Registrati del Sottoscrivente. Durante il Periodo di Sottoscrizione, alcuni Utenti Registrati (opportunamente incaricati dal Sottoscrivente) potranno, per conto del Sottoscrivente, richiedere a PTC l'aggiunta o la rimozione di alcune persone dall'elenco degli Utenti Registrati.

(b) Utenti Invitati. Alcuni Utenti Registrati (opportunamente incaricati dal Sottoscrivente) potranno invitare altre persone ad accedere al Software ed ai Dati quali "Utenti Invitati". Il Sistema PLM On Demand invierà un'e-mail all'Utente Invitato fornendogli le istruzioni su come accedere al Sistema PLM On Demand.

(c) Restrizioni e Requisiti degli Utenti Autorizzati. Il Sottoscrivente acconsente e s'impegna a fare in modo che i propri Utenti Registrati provvedano a nominare quali Utenti Registrati ed ad invitare quali Utenti Invitati persone (i) che non siano, e non siano dipendenti di, Concorrenti di PTC, e (ii) che stiano usando il Software direttamente al fine di migliorare lo sviluppo dei prodotti e delle operazioni di gestione delle informazioni al proprio interno. Il Sottoscrivente prende atto che, quando un Utente Autorizzato accede al Sistema PLM On Demand per la prima volta, il Sistema PLM On Demand può

richiedere a tale Utente Autorizzato di (A) leggere ed acconsentire online a certe condizioni d'uso, che conterranno restrizioni conformi alle condizioni del presente Contratto, e (B) fornire alcune informazioni personali, che dovranno essere utilizzate dal Sistema PLM On Demand, unicamente al fine di identificare e controllare tali Utenti Autorizzati. Il Sottoscrivente acconsente a sospendere prontamente le Password Autorizzate (1) dei soggetti che non siano più Utenti Autorizzati, (2) dei soggetti che il Sottoscrivente desidera che non abbiano più accesso al Software ed ai Dati, o (3) degli Utenti Autorizzati che il Sottoscrivente sappia o abbia ragione di credere che stiano causando la violazione del Contratto da parte del Sottoscrivente o stiano in qualsiasi modo utilizzando non correttamente una Password Autorizzata. Se PTC ragionevolmente dovesse ritenere che un Utente Autorizzato stia causando la violazione da parte del Sottoscrivente del presente Contratto o stia in qualsiasi modo utilizzando non correttamente una Password Autorizzata, potrà, a propria esclusiva discrezione, sospendere l'uso della Password Autorizzata di tale Utente Autorizzato a tempo indeterminato, in aggiunta ad ogni altro diritto o rimedio attribuito dal presente Contratto o dalla legge.

(d) Richieste di Assistenza Tecnica. L'assistenza tecnica fornita da PTC, come indicata nel presente paragrafo, è parte dei Servizi. Tale assistenza consiste nel permettere agli Utenti Autorizzati di avere accesso a risorse online incluse le richieste di servizi, strumenti di log e di tracciatura, documenti informativi ed altri documenti. PTC risponderà, tramite e-mail solo alle richieste elettroniche di assistenza tecnica provenienti da due Utenti Registrati designati dal Sottoscrivente quali persone incaricate di richiedere l'assistenza tecnica da PTC (i "Super Utenti"). L'assistenza tecnica sarà soggetta alle linee guida sull'assistenza tecnica aggiuntive pubblicate nel Sistema PLM On Demand di volta in volta.

(e) Addestramento. Quale parte dei servizi inclusi nel Canone di Installazione, PTC consentirà ad un numero di Utenti Autorizzati non superiore a dieci di accedere in modalità remota e di interfacciarsi, via Internet, con una versione esecutiva del software di addestramento, accessibile in rete, di Windchill durante i dodici mesi successivi alla Data Iniziale (come definita all'Articolo 6). Se la Scheda Prodotto specifica che il Sottoscrivente sta ordinando più di dieci sottoscrizioni, a tale numero aggiuntivo di Utenti Autorizzati dovrà essere consentito l'accesso a tale software d'addestramento durante detto periodo di dodici mesi dietro pagamento da parte del Sottoscrivente dello specifico canone mensile d'addestramento. Inoltre, se la Scheda Prodotto specifica che il Sottoscrivente sta ordinando sottoscrizioni d'addestramento dopo la scadenza del periodo di dodici mesi per un numero specifico di Utenti Autorizzati, a tali Utenti Autorizzati dovrà essere consentito l'accesso al software d'addestramento durante tale periodo aggiuntivo, dietro pagamento da parte del Sottoscrivente dello specifico canone mensile. Tali servizi d'addestramento saranno soggetti agli Articoli 7, 10, 11(e) e 12 del presente Contratto, come se fossero parte dei Servizi.

#### 4. **Workgroup Manager.**

Se la Scheda Prodotto specifica che il Sottoscrivente sta acquistando una sottoscrizione per uno o più Workgroup Manager, per ciascuna Postazione di Workgroup Manager acquistata un Utente Autorizzato potrà accedere in modalità remota, tramite Internet, ad una versione esecutiva del Workgroup Manager al solo fine di permettere al software CAD del Sottoscrivente di comunicare con il Sistema PLM On Demand durante il Periodo di Sottoscrizione. PTC inoltre fornisce al Sottoscrivente una licenza non esclusiva durante il Periodo di Sottoscrizione per gli Utenti Autorizzati per scaricare, installare, ed usare le parti "client" del Workgroup Manager (ciascuno un "Client"). Alla scadenza del Periodo di Sottoscrizione, il Sottoscrivente si impegna a cancellare tutte le copie dei Client ed a certificarlo a PTC. La licenza conferita ai sensi di quest'Articolo 4 sarà soggetta alle limitazioni ed alle condizioni contrattuali contenute nella Scheda Prodotto (o direttamente o tramite riferimento al numero del catalogo o della parte del Workgroup Manager ordinato) e alle seguenti restrizioni aggiuntive:

(a) Pagamento per l'uso aggiuntivo di postazioni. Il numero di Utenti Autorizzati che accede mensilmente al Workgroup Manager non dovrà eccedere il numero di Postazioni di Workgroup Manager che il Sottoscrivente ha ordinato. Se durante un mese le persone che utilizzano i Workgroup Managers sono superiori al numero di Postazioni di Workgroup Managers che il Sottoscrivente ha ordinato, il Sottoscrivente sarà tenuto al pagamento delle Postazioni di Workgroup Manager aggiuntive al prezzo indicato nel prezzario di PTC al tempo in vigore, per la rimanente durata del Periodo di Sottoscrizione.

(b) Divieto di conferire in sub-licenza a terzi. Il Sottoscrivente non può concedere in sub-licenza o altrimenti permettere a terzi di accedere al Workgroup Manager, ad eccezione dagli Utenti Autorizzati per i quali il Sottoscrivente abbia acquistato una postazione di Workgroup Manager.

(c) Divieti. Il Sottoscrivente non dovrà consentire né a sé né a terzi di:

- (i) modificare o creare qualsiasi opera derivata da qualsiasi parte di un Client;
- (ii) disassemblare, compiere operazioni di reverse engineering sui Client o altrimenti tentare di accedere al codice sorgente degli stessi;
- (iii) alterare, rimuovere, ovvero occultare qualsiasi diritto d'autore, segreto industriale, brevetto, marchio, logo, esclusiva e/o altra indicazione legale su o in copie di Client; e

- (iv) copiare o in altro modo riprodurre i Client in tutto o in parte, fatta eccezione per quanto richiesto per la loro installazione nella memoria del computer al fine di utilizzare i Client ai sensi dell'Articolo 4, e fatta eccezione per l'effettuazione di un numero ragionevole di copie di riserva unicamente ai fini di back-up (purché le copie autorizzate siano di esclusiva titolarità di PTC e riproducano tutti i diritti d'autore, segreti industriali, brevetti, marchi, loghi, esclusive ed altre indicazioni legali contenute nella copie originali ricevute da PTC).

## 5. **Corrispettivo**

(a) **Canone di Installazione.** Come controprestazione per la realizzazione dei Servizi di Installazione, il Sottoscrivente con il presente Contratto si impegna a pagare a PTC, o ad altra parte incaricata da PTC, il Canone di Installazione entro trenta giorni dalla Data Effettiva. Non sarà dovuto un Canone di Installazione aggiuntivo per il Periodo di Rinnovo (come definito all'Articolo 6). Tuttavia, qualora il presente Contratto scadesse, con la chiusura del conto del Sottoscrivente, e il Sottoscrivente successivamente decidesse di prorogare la durata del presente Contratto o di concludere un nuovo contratto con PTC, allora un Canone di Installazione potrà essere richiesto.

(b) **Canone di Sottoscrizione per gli Utenti.** In aggiunta al Canone di Installazione, il Sottoscrivente acconsente a pagare mensilmente a PTC, o ad una parte incaricata da PTC, un importo (i "Canoni di Sottoscrizione per gli Utenti") pari alla somma di (i) il prodotto tra il Canone di Sottoscrizione delle Postazioni Assegnate ed il numero delle Postazioni Assegnate e (ii) il prodotto tra il Canone di Sottoscrizione Variabile per gli Utenti ed il numero degli Utenti Attivi in eccesso rispetto alle Postazioni Assegnate in ciascun mese, come riportato da PTC al Sottoscrivente. Al fine di determinare il numero degli Utenti Attivi in un dato mese, il Sottoscrivente prende atto e concorda che qualsiasi Utente Autorizzato del Sottoscrivente che acceda in modalità remota al Sistema PLM On Demand almeno una volta durante tale mese, o per conto del Sottoscrivente o di un terzo sottoscrittore, sia considerato un Utente Attivo al fine di tale calcolo e del presente Contratto. Inoltre, il Sottoscrivente prende atto ed accetta di essere responsabile per il numero di Utenti Registrati e di Utenti Invitati che il Sottoscrivente o i propri Utenti Registrati inseriscono come Utenti Autorizzati e per i Canoni di Sottoscrizione per gli Utenti conseguenti all'acquisizione da parte degli stessi della qualifica di Utenti Attivi. I Canoni di Sottoscrizione per gli Utenti per ciascun mese saranno dovuti entro trenta giorni dall'emissione della relativa fattura e dovranno essere resi disponibili ed inviati a PTC all'indirizzo specificato nella fattura.

(c) **Aggiornamento di Windchill.** Se la Scheda Prodotto indica che l'ordine è relativo ad un aggiornamento dal Windchill ProjectLink o dal Windchill PDMLink al Windchill ProjectLink ed al PDMLink Package, i Canoni di Sottoscrizione per gli Utenti indicati in tale Scheda Prodotto sostituiranno il Canone di Sottoscrizione per gli Utenti indicato nella Scheda Prodotto iniziale in conformità alla quale il Sottoscrivente ha originariamente sottoscritto i Servizi di Windchill ProjectLink o di Windchill PDMLink.

(d) **Conversione in licenza a tempo indeterminato.** Se il Sottoscrivente decide di convertire una licenza a tempo indeterminato esistente del software Windchill in una Postazione Assegnata dello stesso software attraverso il Sistema PLM On Demand (una "Postazione Convertita"), la Scheda Prodotto dovrà prevedere un differente Canone di Sottoscrizione per gli Utenti per le Postazioni Convertite rispetto al Canone di Sottoscrizione per gli Utenti delle altre Postazioni Assegnate ("Nuove Postazioni"). In tali circostanze, in considerazione dello sconto sul Canone di Sottoscrizione per gli Utenti concesso al Cliente nella Scheda Prodotto per le Postazioni Convertite, il Sottoscrivente concorda che, durante il Periodo di Sottoscrizione, dovrà (i) sospendere l'utilizzo della sottostante licenza a tempo indeterminato, e (ii) proseguire (o sottoscrivere) un piano di manutenzione attivo per tale sottostante licenza a tempo indeterminato, e pagare i canoni di manutenzione ad esso relativi (compresi i canoni appropriati per i periodi precedenti durante i quali il Sottoscrivente non era inserito nel piano di manutenzione con riferimento alla licenza sottostante), purché l'assistenza tecnica che PTC sarà tenuta a fornire sia conforme all'Articolo 3(d) del presente Contratto e non consista nel predetto piano di manutenzione.

(e) **Canone di Sottoscrizione del Workgroup Manager.** Se la Scheda Prodotto indica che il Sottoscrivente sta ricevendo una sottoscrizione relativa ad uno o più Workgroup Manager, il Sottoscrivente si impegna a pagare mensilmente a PTC, o ad una parte incaricata da PTC, un ammontare pari al prodotto tra il Canone di Sottoscrizione del Workgroup Manager per il numero delle Postazioni del Workgroup Manager. Tale ammontare sarà dovuto mensilmente entro i trenta giorni successivi alla emissione della relativa fattura e dovrà essere reso disponibile ed inviato a PTC all'indirizzo specificato nella fattura.

(f) **Corrispettivo per la Memorizzazione dei Dati.** Per ciascun mese in cui l'Utilizzo Massimo dei Dati da parte del Sottoscrivente eccede in qualsiasi momento del mese la Memoria Dati Assegnata, il Sottoscrivente dovrà versare a PTC un ammontare calcolato sulla base della seguente formula: il Canone per la Memorizzazione dei Dati in Eccesso moltiplicato per il numero di gigabyte per i quali l'Utilizzo Massimo dei Dati da parte del Sottoscrivente eccede la Memoria Dati Assegnata (arrotondata per eccesso al più vicino numero intero di gigabyte). Gli eventuali corrispettivi per la memorizzazione dei dati per ciascun mese saranno dovuti entro trenta giorni dall'invio da parte di PTC al Sottoscrivente di una fattura per tali corrispettivi e dovranno essere resi disponibili ed inviati a PTC all'indirizzo specificato nella Scheda Prodotto o, se PTC lo notifica al Sottoscrivente, alla persona designata da PTC nell'indirizzo specificato in tale notifica.

(g) Canoni di Installazione del Template. La Scheda Prodotto dovrà identificare tutte le Opzioni di Template iniziali che il Sottoscrivente sta ordinando in aggiunta ai template standard che sono parte del pacchetto standard PTC per il Software. La Scheda Prodotto dovrà anche identificare il canone unico per ciascuna Opzione di Template ordinata (i "Canoni di Installazione del Template"). Di tanto in tanto, il Sottoscrivente può ordinare le Opzioni dei Template aggiuntive presentando aggiuntive Schede Prodotto. Il Sottoscrivente con la presente si impegna a pagare a PTC, o ad una parte da essa incaricata, i Canoni di Installazione del Template entro trenta giorni dall'invio del relativo ordine dal Sottoscrivente.

(h) Tasse ed Interessi. Il Sottoscrivente sarà responsabile del pagamento di tutte le tasse ed imposte dovute per effetto del presente Contratto ad eccezione di quelle sui guadagni netti di PTC. Il Sottoscrivente dovrà pagare gli interessi al tasso dell'uno e mezzo per cento (1,5%) al mese (o, qualora inferiore, il massimo ammontare ammesso dalla legge) su tutte le somme dovute ai sensi del presente Contratto che siano ancora insolute decorsi trenta giorni dalla scadenza del termine di pagamento. Tali interessi decorreranno dalla scadenza del termine di pagamento. Il Sottoscrivente rimborserà le spese legali ed i costi affrontati da PTC per la riscossione delle somme dovute.

## 6. **Periodo di Sottoscrizione e Durata del Contratto.**

La sottoscrizione da parte del Sottoscrivente decorrerà dalla "Data Iniziale" e proseguirà per tutto il periodo iniziale specificato nella Scheda Prodotto (il "Periodo Iniziale") che avrà una durata pari almeno ad un anno (e comunque non sarà superiore a due anni), a meno che non sia risolta anticipatamente ai sensi dell'Articolo 7. Successivamente il Sottoscrivente potrà decidere di rinnovare la sottoscrizione per un anno (ciascun periodo definito "Periodo di Rinnovo") pagando i canoni di sottoscrizione successivamente stabiliti da PTC (tranne nei casi in cui la Scheda Prodotto specifichi un tasso di rinnovo differente), a meno che PTC abbia cessato di offrire nuove sottoscrizioni oppure che il presente Contratto sia risolto anticipatamente ai sensi dell'Articolo 7. Il Periodo Iniziale ed ogni Periodo di Rinnovo sono definiti "Periodi di Sottoscrizione". La durata del presente Contratto dovrà coincidere con il Periodo di Sottoscrizione, salvo il caso in cui il periodo di durata del presente Contratto decorra alla Data Effettiva.

## 7. **Scioglimento; Sospensione del Servizio.**

(a) Risoluzione per Inadempimento. In caso di violazione delle previsioni del presente Contratto entrambe le parti possono intimare alla controparte di cessare la violazione contestata entro il termine di trenta giorni, tramite l'invio di una comunicazione che specifichi la violazione contestata. Qualora tale termine di trenta giorni decorra senza che sia posto rimedio alla violazione contestata in modo soddisfacente per la parte non inadempiente, il Contratto si intenderà risolto.

(b) Recesso. PTC può recedere dal presente Contratto per qualsiasi ragione o a propria discrezione centottanta giorni dopo l'invio di una comunicazione scritta al Sottoscrivente. Qualora PTC recedesse dal presente Contratto durante i dodici mesi decorrenti dalla Data Effettiva, PTC rimborserà al Sottoscrivente la quota del Canone di Installazione e del Canone di Installazione del Template pari a tali canoni moltiplicati per la frazione ottenuta dividendo il numero di giorni decorsi tra la Data Effettiva e la data del recesso per trecentosessantacinque. Inoltre, in presenza di tale recesso, PTC si adopererà in modo commercialmente ragionevole al fine di assistere il Sottoscrivente nel trasferimento dei Dati ai sistemi computerizzati del Sottoscrivente.

(c) Effetti dello scioglimento. La scadenza o lo scioglimento del presente Contratto per qualsiasi ragione non libera le parti dagli obblighi assunti anteriormente alla scadenza o allo scioglimento. A seguito dello scioglimento del presente Contratto da parte di PTC ai sensi del precedente paragrafo (a), i Canoni di Sottoscrizione per l'Utente e del Workgroup Manager che sarebbero dovuti a PTC alla data di scadenza del relativo Periodo di Sottoscrizione (qualora non fosse stato già sciolto il presente Contratto) diventeranno immediatamente dovuti ed disponibili per l'intero. Le previsioni degli Articoli dal 5 al 13 continueranno ad essere valide ed efficaci a seguito della scadenza o dello scioglimento del presente Contratto.

(d) Dati. Il Sottoscrivente potrà scaricare i Dati sul proprio sistema utilizzando la funzione "export" presente nel Software in qualsiasi momento durante il Periodo di Sottoscrizione e per i trenta giorni successivi alla scadenza o allo scioglimento del presente Contratto (salvo durante i periodi in cui i Servizi sono stati sospesi ai sensi del successivo paragrafo (e)). Il Sottoscrivente sarà responsabile per lo scaricamento dei Dati entro i trenta giorni successivi allo scioglimento o alla scadenza del presente Contratto e PTC non sarà obbligata decorsi tali trenta giorni a mantenere o a memorizzare o in altro modo inviare i Dati al Sottoscrivente. Il Sottoscrivente prende atto che PTC potrà cancellare i Dati decorsi trenta giorni dallo scioglimento o dalla scadenza del presente Contratto.

(e) Sospensione dei Servizi. Facendo salvo ogni altro rimedio, PTC può immediatamente inviare un avvertimento o sospendere temporaneamente o a tempo indeterminato l'accesso del Sottoscrivente al Software e/o ai Dati e rifiutare di fornire i Servizi al Sottoscrivente, qualora il Sottoscrivente e/o gli Utenti Autorizzati violino il presente Contratto (anche per il mancato pagamento di qualsiasi somma dovuta ai sensi del presente Contratto) o qualora la condotta del Sottoscrivente possa essere fonte di responsabilità per PTC, o per i suoi sub-appaltatori o per altri sottoscrittori del Sistema PLM On Demand. La sospensione dei Servizi non comporterà l'estensione del Periodo di Sottoscrizione e PTC potrà,

successivamente, decidere invece di risolvere il presente Contratto in conformità con l'Articolo 7(a), qualora il Sottoscrivente continui a violare le previsioni del presente Contratto.

#### 8. **Requisiti dei Dati e dei Dati Personali**

(a) Dati. Durante il Periodo di Sottoscrizione, PTC o i suoi sub-appaltatori realizzeranno copie di backup dei Dati modificati, ciascuna delle quali sarà memorizzata per almeno sette (7) giorni dalla data del backup a meno che non siano sostituite da un successivo backup. Tale backup giornaliero non dovrà essere considerato come un'alternativa per il Sottoscrivente dotato di un appropriato piano per il disaster e business recovery per i casi di distruzione, perdita, intercettazione, o danneggiamento dei dati del Sottoscrivente, e il Sottoscrivente prende atto che la responsabilità di PTC ai sensi dell'Articolo 8 è espressamente limitata dall'Articolo 12. PTC tratterà tutti i Dati come riservati e li utilizzerà solo (a) per fornire i Servizi, (b) raccogliere informazioni relative alle transazioni a fini statistici ed per la misurazione del volume d'affari coinvolto nella prestazione dei Servizi, (c) monitorare l'utilizzo da parte del Sottoscrivente e degli Utenti Autorizzati dei Servizi ai fini di sicurezza, (d) dare attuazione alle previsioni del presente Contratto, e (e) condividerli con i sub-appaltatori di PTC che hanno bisogno di tali informazioni al fine di fornire i Servizi, purché siano anch'essi soggetti a simili obblighi di riservatezza. A fini di chiarezza, l'obbligo di PTC di memorizzare tali Dati come riservati non troverà applicazione con riferimento alle informazioni che (1) PTC ottiene da altre fonti o indipendentemente crea senza bisogno dei Dati e non rivela al fine di includerle tra i Dati del Sottoscrivente o (2) PTC è obbligato per legge a rilevare (ma solo nei limiti in cui tale obbligo sussiste). PTC potrà memorizzare copie dei Dati solo per fini di backup dopo lo scioglimento o la scadenza del presente Contratto, restando inteso che PTC non è obbligato a mantenere tali copie dei Dati per più di trenta giorni successivi allo scioglimento o alla scadenza del presente Contratto.

(b) Dati Personali. Nessun dato personale fornito dal Sottoscrivente sarà divulgato da PTC a terzi senza il consenso del Sottoscrivente. Le informazioni fornite potranno essere trasferite al di fuori dello Spazio Economico Europeo ai fini del trattamento dei dati personali da parte di PTC, alle proprie controllate e partecipate. Qualsiasi trasferimento di dati personali al di fuori dello Spazio Economico Europeo sarà effettuato in circostanze tali da garantire che le informazioni siano trattate solo in conformità con le leggi sulla protezione dei dati personali applicabili. Nel fornire dati personali, il Sottoscrivente acconsente all'utilizzo degli stessi secondo quanto indicato al presente paragrafo. Qualora i dati personali riguardino terzi, il Sottoscrivente garantisce di essersi adoperato nel modo migliore al fine ottenere tali informazioni in conformità con le leggi sulla protezione dei dati personali applicabili.

#### 9. **Sicurezza del Sito Internet.**

Quale parte dei Servizi, PTC (o i propri sub-appaltatori) dovranno agire in buona fede nell'adottare misure di sicurezza (quali password e crittazione) e mantenere le altre misure di protezione (compresi antivirus) che siano ragionevolmente finalizzate ad impedire la distruzione, la perdita, l'intercettazione, o l'alterazione dei Dati da parte di persone non autorizzate, e che siano conformi con la vigente prassi del settore. Le parti espressamente riconoscono che, nonostante PTC sia tenuta ad adottare tali ragionevoli procedure od a far sì che siano adottate per impedire la violazione della misure di sicurezza, è impossibile mantenere un livello di sicurezza del tutto integro. Di conseguenza, il Sottoscrivente concorda di non inserire tra i Dati o caricare in altro modo sul Sistema PLM On Demand qualsiasi informazione o documento che sia classificato o sia altrimenti qualificato da parte del Governo degli Stati Uniti o da un governo straniero come richiedente protezione per ragioni di sicurezza nazionale contro divulgazioni di dati non autorizzate. Fatti salvi gli obblighi specifici di PTC ai sensi dell'Articolo 9, il Sottoscrivente è l'unico responsabile per ogni danno o perdita dovuta a distruzioni non autorizzate, perdite, intercettazioni, od alterazioni dei Dati da parte di soggetti non autorizzati. Il Sottoscrivente prende atto che la responsabilità di PTC ai sensi dell'Articolo 9 sarà limitata da quanto disposto dagli Articoli 11(e) e 12.

#### 10. **Diritti Esclusivi.**

PTC ed i propri licenzianti sono gli unici titolari del Workgroup Manager, dei Software e di qualsiasi diritto d'autore, segreto industriale, brevetto, marchio, ed altro diritto di proprietà intellettuale ed industriale relativo al/ai Workgroup Manager ed al Software, ed il presente Contratto non conferisce al Sottoscrivente alcun titolo o diritto di esclusiva sul/sui Workgroup Manager o sui Software o su qualsiasi copia degli stessi, ma unicamente un diritto di utilizzo in modalità remota limitato, secondo quanto previsto nel presente Contratto.

#### 11. **Garanzie.**

(a) Garanzia di PTC. PTC garantisce che tutti i Server e le connessioni degli stessi ad Internet, avranno una banda di connessione di adeguata capacità e velocità da soddisfare le richieste massime degli Utenti Autorizzati che accedono al Software ed ai Dati nei limiti della Memoria Dati Assegnata così che agli Utenti Autorizzati non sia negato l'accesso per indisponibilità dei Server o delle connessioni ad Internet dei Server in situazioni diverse dal Mancato Funzionamento Programmato. L'intera responsabilità di PTC e dei propri licenzianti e l'unico rimedio a disposizione dei Sottoscriventi per qualsiasi violazione da parte di PTC della garanzia fornitagli ai sensi del presente Articolo 11(a) sarà il diritto del Sottoscrivente all'accredito di una parte dei Canoni di Sottoscrizione per l'Utente relativi al mese in cui la violazione della

garanzia è avvenuta; tale accredito sarà pari al Canone di Sottoscrizione per l'Utente relativo a tale mese moltiplicato per la Percentuale di Non Funzionamento. Nessun accredito potrà verificarsi a favore del Sottoscrivente qualora la Percentuale di Non Funzionamento sia minore all'uno per cento (1%). La "Percentuale di Non Funzionamento" sarà pari al risultato ottenuto dividendo (1) il numero aggregato di minuti del Mancato Funzionamento della Transazione durante il relativo mese per (2) il numero aggregato di minuti di tale mese (non tenendo conto del numero aggregato di minuti delle manutenzioni programmate realizzate durante il Mancato Funzionamento Programmato che, altrimenti, sarebbero qualificabili come Mancato Funzionamento della Transazione, qualora non fossero eseguite durante il Mancato Funzionamento Programmato). Il Sottoscrivente può compensare tale accredito con i Canoni di Sottoscrizione rimasti insoluti o futuri durante il relativo Periodo di Sottoscrizione o durante qualsiasi Periodo di Rinnovo. Nonostante ogni contraria disposizione contenuta nel presente Contratto, il Sottoscrivente deve presentare una richiesta scritta per l'accredito conforme alle presenti previsioni entro i cinque giorni successivi alla cessazione del Non Funzionamento della Transazione e qualora il Sottoscrivente non presenti tale richiesta, nessun accredito sarà dovuto al Sottoscrivente.

(b) Garanzia del Sottoscrivente. Il Sottoscrivente garantisce che (i) l'utilizzo da parte del Sottoscrivente dei Servizi sarà conforme alle leggi applicabili, (ii) il Sottoscrivente fornirà le Password Autorizzate solo agli Utenti Autorizzati e tratterà, e richiederà agli Utenti Autorizzati di trattare, tali Password Autorizzate come materiale riservato con un livello di diligenza ragionevole, e (iii) il Sottoscrivente e gli Utenti Autorizzati porranno in essere ogni ragionevole sforzo per accedere al Sistema PLM On Demand in osservanza delle condizioni del presente Contratto.

(c) Garanzia del Software. PTC garantisce che, durante il Periodo di Sottoscrizione, il Software ed i Workgroup Managers saranno sostanzialmente privi di Errori. Qualora il Sottoscrivente ritenga che un Errore si stia realizzando, il Cliente dovrà darne comunicazione scritta a PTC e fornire tutte le informazioni relative all'Errore che PTC ragionevolmente potrà richiedere. Qualora PTC rilevasse la presenza di un Errore, si adopererà diligentemente affinché sia posto rimedio a tale Errore. Qualora PTC non fosse in grado di rimediare a tale Errore nei trenta giorni successivi alla data della comunicazione da parte del Sottoscrivente, il Sottoscrivente potrà recedere dal presente Contratto ai sensi dell'Articolo 7(c). PTC non sarà responsabile di alcun inconveniente relativo alla connessione ad Internet utilizzata dal Sottoscrivente, né di qualsiasi problema relativo ad Internet, o al software e all'hardware, al modem, ed alle linee telefoniche del Sottoscrivente o di terzi.

(d) Nessuna Garanzia Aggiuntiva. Nessun dipendente, collaboratore, partner, distributore o agente di PTC o alcuno dei suoi rivenditori o agenti di vendita è autorizzato a fornire dichiarazioni, garanzie od impegni la cui portata sia maggiore o diversa da quella stabilita dal presente Contratto, salvo ove specificatamente stabilito da una modifica scritta del presente Contratto firmata per conto del Sottoscrivente da un soggetto autorizzato e per conto di PTC dall'Ufficio Affari Europei.

(e) Esclusione di Garanzia. **Fatte salve le garanzie di cui all'Articolo 11 (a) e 11 (c), PTC declina (e il Sottoscrivente rinuncia a) tutte le garanzie, siano esse espresse o implicite, scritte o verbali, inclusa qualsiasi garanzia di qualità soddisfacente, idoneità per un particolare fine, e/o conformità, e/o qualsiasi garanzia che il Sottoscrivente beneficerà di un particolare ritorno sull'investimento o garanzia prevista dalla legge o derivante da precedenti negoziazioni o dalle pratiche commerciali, e/o qualsiasi garanzia relativa alla sicurezza del Sistema PLM On Demand o che i Dati non saranno distrutti, dispersi, intercettati o alterati da persone non autorizzate. PTC non garantisce che il funzionamento o il diverso utilizzo del Software o del Workgroup Manager sarà privo di interruzioni o immune da errori ovvero che non provocherà danni o distruzione di Dati.**

## 12. Limitazioni di Responsabilità.

Le disposizioni sulla garanzia di cui all'Articolo 11 rappresentano l'intera responsabilità di PTC, delle sue controllate e partecipate e di ciascuno dei propri amministratori, dirigenti, dipendenti, collaboratori o agenti in relazione ai Servizi, al Software, ai Dati, e ai Workgroup Manager, ivi inclusa, senza limitazione, qualsiasi responsabilità per violazione di garanzie, per violazione della sicurezza del sito Internet o per violazione, o per presunta violazione, di brevetti, diritti d'autore, marchi, segreti industriali, o altri diritti di proprietà intellettuale o diritti esclusivi a causa del Workgroup Manager, del Software o dei Servizi, o del loro utilizzo. La massima responsabilità di PTC derivante da, o relativa a, creazione, licenza, fornitura, mancata fornitura od utilizzo dei Servizi o altrimenti relativa al presente Contratto, indipendentemente dal fatto che si tratti di responsabilità per garanzie, contratti, responsabilità contrattuale, extracontrattuale o altra responsabilità, non sarà superiore all'importo del corrispettivo versato a PTC con riferimento al presente Contratto durante i dodici mesi anteriori agli eventi che hanno dato vita alla relativa azione. Né PTC, le sue controllate, le sue partecipate, né alcuno dei suoi amministratori, dirigenti, dipendenti collaboratori o agenti sarà in alcun modo responsabile per i danni speciali, ulteriori, consequenziali (compresi, a mero titolo esemplificativo danni per mancato guadagno, sospensione dell'attività, perdita di utilizzo dei dati e qualsiasi perdita dovuta ad interruzioni, cessazioni o mancato funzionamento di Internet, dei servizi di telecomunicazione di terzi, o delle strutture o sistemi di sicurezza di terzi), anche se PTC è stata messa al corrente della possibilità del verificarsi di tali danni. Il Sottoscrivente acconsente a non intraprendere alcuna causa o azione nei confronti di PTC, e/o dei suoi amministratori, dirigenti, dipendenti, collaboratori o agenti per qualsiasi ragione, decorso un anno dal verificarsi dell'evento a fondamento dell'azione. Il

**Sottoscrivente riconosce che i corrispettivi e canoni versati in base al presente Contratto tengono conto delle esclusioni di garanzia e delle limitazioni di responsabilità di cui alle disposizioni del presente Contratto e che, in mancanza dell'assenso del Sottoscrivente a tali condizioni, i corrispettivi dovuti dal Sottoscrivente a PTC sarebbero notevolmente maggiori. Le limitazioni ed esclusioni di cui al presente Articolo 12 non troveranno applicazione con riferimento ad alcuna azione per morte o danni personali, qualora in contrasto con le leggi applicabili.**

### 13. **Varie**

(a) Legge Applicabile. Il presente Contratto sarà regolato ed interpretato ai sensi delle leggi in vigore nel paese della persona giuridica competente, come riportato nell'Allegato B. Salvo per i provvedimenti monitori e le azioni cautelari, tutte le controversie o dispute derivanti da o in connessione al presente Contratto dovranno essere preventivamente soggette a mediazione per un periodo di 3 mesi dalla data di comunicazione della richiesta. Le Parti si obbligano a partecipare alla mediazione in buona fede ed ad impegnarsi a conformarsi con le previsioni di qualsiasi accordo raggiunto. Entrambe le parti si obbligano a farsi carico in ugual misura dei costi della mediazione.

(b) Comunicazioni. Qualsiasi avviso o comunicazione richiesta o consentita ai sensi del presente Contratto dovrà essere eseguita per iscritto e, se indirizzata a PTC, diretta all'indirizzo indicato nella prima pagina del presente Contratto all'attenzione del Responsabile Amministrativo con copia all'Ufficio Affari Europei, e, se indirizzata al Sottoscrivente, diretta all'indirizzo indicato nella più recente Scheda Prodotto, e si considererà ricevuta dal destinatario al momento della ricezione o in ogni caso decorsi cinque giorni dal suo invio utilizzando un servizio di spedizione commercialmente adeguato.

(c) Cessione, Rinuncia, Modifica. Il Sottoscrivente non potrà cedere, trasferire, delegare, concedere in sub-licenza qualsiasi suo diritto od obbligo derivante dal presente Contratto, sia direttamente sia attraverso il trasferimento di tutti, o sostanzialmente tutti, i beni, le azioni o diritti degli azionisti (tramite fusioni, acquisizioni o in altro modo), senza il preventivo consenso scritto di PTC. Qualsiasi tentativo di delega, cessione, trasferimento o sub-licenza sarà nullo e costituirà una violazione del presente Contratto. In caso di cambiamento nel controllo societario del Sottoscrivente, PTC s'impegna a non negare il proprio consenso al trasferimento del presente Contratto all'acquirente senza giusta ragione purché l'acquirente non sia un concorrente di PTC. Nessuna rinuncia, consenso, modifica, variazione o cambiamento delle condizioni del presente Contratto sarà vincolante a meno che non sia effettuata per iscritto e firmata da PTC e dal Sottoscrivente.

(d) Esportazione. Il Sottoscrivente con il presente Contratto garantisce e rappresenta che né il Sottoscrivente né gli Utenti Autorizzati sono parte dell'elenco delle società o delle persone fisiche escluse dal Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti d'America o dell'elenco dei cittadini specificatamente segnalati del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti d'America. Il Sottoscrivente non dovrà esportare o riesportare, direttamente o indirettamente, o fornire a qualsiasi persona o società per l'esportazione o la riesportazione, i Clienti o i Dati o fornire accesso ai Software o ai Workgroup Manager senza preventivamente conformarsi con le leggi degli Stati Uniti d'America e con le leggi straniere applicabili in materia di controllo sulle esportazioni, comprese senza limitazione, le richieste di consenso necessario per l'esportazione o la riesportazione da parte del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti d'America o da altra autorità governativa. Il Sottoscrivente indennizzerà e sollevierà PTC da qualsiasi conseguenza per danni, perdite, responsabilità, o spese (comprese le spese legali) che PTC potrebbe dover affrontare a causa della mancata osservanza da parte del Sottoscrivente del presente paragrafo.

(e) Ordini d'Acquisto. Qualsiasi ordine d'acquisto emesso dal Sottoscrivente in relazione al presente Contratto o ad una Scheda Prodotto dovrà essere unicamente finalizzato all'amministrazione interna del Sottoscrivente e a facilitarne i pagamenti. In nessun caso le condizioni di tali ordini d'acquisto (difforni dalle condizioni indicate nel presente Contratto) dovranno modificare o diventare parte del presente Contratto o diventare vincolanti nei confronti di PTC, anche se una ricevuta di ricezione è firmata da PTC.

(f) Materiale promozionale. Il Sottoscrivente del presente contratto conviene che la PTC potrà identificare il Sottoscrivente stesso nella propria lista di clienti e nel proprio materiale promozionale e pubblicitario, e potrà inoltre dichiarare che il Sottoscrivente è un cliente del Servizio PLM On Demand e riprodurre il nome della ragione sociale dell'azienda, il marchio, il trademark, il nome del marchio di fabbrica, il marchio del servizio e altre denominazioni commerciali in connessione con il suddetto Sottoscrivente.

(g) Terzi Beneficiari. Le parti del presente Contratto convengono che i terzi licenzianti di PTC sono beneficiari del presente Contratto e hanno diritto di avvalersi ed applicare direttamente le condizioni qui contenute in relazione ai prodotti di tali licenzianti.

(h) Licenziatari Governativi. Se il Sottoscrivente è un soggetto governativo degli Stati Uniti d'America, il Sottoscrivente acconsente a che il Workgroup Manager ed il Software siano qualificati come "commercial computer software" ai sensi dei regolamenti federali sulle acquisizioni applicabili ed che gli siano attribuiti i diritti e gli obblighi previsti per le licenze descritte nel presente Contratto.

---

## Allegato A – Definizioni

Per “Utente Attivo” si intende un Utente Autorizzato del Sottoscrivente che abbia sottoscritto il Sistema PLM On Demand inserendo una Password Autorizzata per accedere al Sistema PLM On Demand di PTC.

Per “Password Autorizzata” si intende un unico user name e password per l'utilizzo da parte di un unico Utente Autorizzato.

Per “Client” si intende quanto indicato all'Articolo 4.

Per “Data Iniziale” si intende la data in cui il Sistema PLM On Demand è stato reso disponibile al Sottoscrivente.

Per “Postazioni Assegnate” si intendono il numero minimo di utenti per i quali il Sottoscrivente sarà richiesto di pagare un Canone di Sottoscrizione per le Postazioni Assegnate mensilmente indicato nella Scheda Prodotto sotto la voce “Postazioni Assegnate”.

“Canone di Sottoscrizione per le Postazioni Assegnate” indica per ciascun mese il canone mensile indicato nella Scheda Prodotto che il Sottoscrivente dovrà pagare per ciascuna Postazione Assegnata.

Per “Concorrente” si intende EDS, Dassault, Matrix1, SAP &/or Smartteam o qualsiasi altra società che abbia, o potrebbe avere nel futuro, una presenza di rilievo nel settore del Product Lifecycle Management. Al fine di fugare ogni dubbio, una “presenza di rilievo” sarà intesa una presenza ragionevolmente così qualificata da una persona con un'esperienza professionale in questo settore.

Per “Postazione Convertita” si intende quanto indicato all'Articolo 5(b).

Per “Memoria Dati Assegnata” si intende un numero di gigabyte (o porzioni degli stessi) di memoria elettronica assegnato al Sottoscrivente sulla base del numero totale delle Postazioni Assegnate, indicate nella Scheda Prodotto.

Per “Canone per la Memorizzazione dei Dati in Eccesso” si intende l'ammontare in Euro indicato nella Scheda Prodotto come “Canone per la Memorizzazione dei Dati in Eccesso”.

Per “Documentazione” si intendono i manuali d'uso resi disponibili al Sottoscrivente del Sistema PLM On Demand.

Per “Data Effettiva” si intende la data della Scheda Prodotto.

Per “Errore” si intende qualsiasi sostanziale non conformità del Software o di un Workgroup Manager alla Documentazione così che la funzionalità del Software o del Workgroup Manager sia sostanzialmente danneggiata, purché il Sottoscrivente informi per iscritto PTC di tale non conformità e PTC sia in grado di riprodurla, e purché inoltre qualsiasi evento o mancato funzionamento che sia un Mancato Funzionamento della Transazione non sia considerato un Errore.

Per “Dati” si intende qualsiasi informazione, testo, o grafica inserita dal Sottoscrivente e/o dai propri Utenti Autorizzati nel Software e memorizzata dal Software sul Server.

Per “Server” si intende un server adoperato da PTC, o da un sub-appaltatore di PTC, che sia usato per rendere disponibile al Sottoscrivente, attraverso Internet, una versione esecutiva del Software e dei Dati.

Per “Software” si intendono i prodotti software Windchill nella versione codice oggetto solo, specificati nella Scheda Prodotto presentata, e qualsiasi aggiornamento o miglioramento di tale software che PTC decida, a sua discrezione, di applicare a tale Software.

Per “Sito Internet” si intende il sito Internet da cui gli Utenti Autorizzati accedono tramite Internet al Software ed ai Dati ai sensi dell'Articolo 2. L'indirizzo del Sito Internet può essere modificato di volta in volta da parte di PTC inviandone comunicazione al Sottoscrivente o posizionando adeguati avvertimenti sul Sito Internet almeno trenta giorni prima della modifica dell'indirizzo Internet.

Per “Utenti Invitati” si intende quanto indicato all'Articolo 3.

Per “Nuove Postazioni” si intende quanto indicato all'Articolo 5(b).

Per “Utenti Autorizzati” si intende, complessivamente, gli Utenti Registrati e gli Utenti Invitati.

Per “Sistema PLM On Demand” si intende la rete tramite la quale PTC e/o i suoi contraenti forniscono al Sottoscrivente ed ad altri clienti di PTC accesso in modalità remota al Software, ai Dati ed al Workgroup Manager attraverso il Sito Internet.

Per “Scheda Prodotto” si intende il modulo standard di PTC “Scheda Prodotto PLM On Demand”, redatta dal Sottoscrivente, che comprende le presenti condizioni contrattuali.

Per “PTC” si intende Parametric Technology Corporation oppure, qualora l’acquisto della Sottoscrizione sia stato effettuato in un paese specificato nell’Allegato B del presente contratto, la partecipata del Parametric Technology Corporation specificata nell’Allegato B.

Per “Utente Registrato” si intende il dipendente o il consulente del Sottoscrivente o di un sub-appaltatore, fornitore, partner d'affari, o cliente del Sottoscrivente, autorizzato dal Sottoscrivente ad accedere al Software ed ai Dati ai sensi dell’Articolo 3(a).

Per “Mancato Funzionamento Programmato” si intende quanto indicato all’Articolo 2.

Per “Servizi” si intende quanto indicato all’Articolo 2.

Per “Canone di Installazione” si intende il canone di inizializzazione da pagare una sola volta indicato nella Scheda Prodotto come “Canone di Installazione”.

Per “Servizi di Installazione” si intende la configurazione del Sistema PLM On Demand scelta dal Sottoscrivente ed il diritto di accesso a determinati software di addestramento indicati all’Articolo 3(e), soggetto alle limitazioni indicate nello stesso. I Servizi di Installazione non comprendono (a) le interfacce dei sistemi con applicazioni di terze parti (per esempio LDAPs, sistemi ERP, banche dati legacy o sistemi PDM), (b) le funzionalità adattate alle esigenze del cliente, (c) i servizi di trasferimento dei dati da legacy o da file o (d) qualsiasi Workgroup Manager (a meno che non siano ordinati dal Sottoscrivente) o adattatori CAD di terzi. I Servizi di Installazione saranno considerati completati ed accettati quando l’accesso al Sistema PLM On Demand è messo a disposizione del Sottoscrivente.

Per “Sottoscrivente” si intende la persona o la società identificata nella Scheda Prodotto rilevante che sta effettuando l’acquisto della presente sottoscrizione al Sistema PLM On Demand.

Per “Utilizzo Massimo dei Dati da parte del Sottoscrivente” si intende il numero massimo di gigabyte utilizzati da PTC durante un mese per memorizzare i Dati nella memoria elettronica in un qualsiasi momento durante il mese, come indicato da PTC al Sottoscrivente.

Per “Super Utente” si intende quanto indicato all’Articolo 3(d).

Per “Opzioni di Template” si intendono le opzioni di template del Software.

Per “Canoni di Installazione del Template” si intende quanto indicato all’Articolo 5(e).

Per “Periodo”, “Periodo di Sottoscrizione”, “Periodo Iniziale” e “Periodo di Rinnovo” si intende quanto indicato all’Articolo 6.

Per “Non Funzionamento delle Transazioni” si intende qualsiasi periodo (misurato in minuti) durante il quale i Server, ed i collegamenti di tali server ad Internet, non hanno adeguata capacità di banda e velocità per soddisfare le richieste massime degli Utenti Autorizzati che accedono al Software ed ai Dati nei limiti della Memoria Dati Assegnata, comportando l’impossibilità di accesso per tali Utenti Autorizzati o lo svolgimento di accessi interrotti o non disponibili a causa della mancanza di capacità o di velocità dei Server o delle connessioni ad Internet dei Server in periodi diversi dal Mancato Funzionamento Programmato, come più dettagliatamente indicato all’Articolo 11(a).

Per “Canone di Sottoscrizione per l’Utente” si intende quanto indicato all’Articolo 5(b).

Per “Canone Variabile di Sottoscrizione per l’Utente” si intende per ciascun mese il canone mensile indicato nella Scheda Prodotto che il Sottoscrivente deve pagare per ogni Utente Attivo in eccesso rispetto al numero di Postazioni Assegnate nel relativo mese.

Per “Workgroup Manager” si intende un software PTC finalizzato a permettere al software CAD di comunicare con il Software.

Per “Postazioni di Workgroup Manager” si intende il numero di Utenti Registrati che può utilizzare un Workgroup Manager, come specificato nella Scheda Prodotto applicabile.

Per “Canone di Sottoscrizione del Workgroup Manager” si intende l'ammontare specificato nella Scheda Prodotto come “Canone di Sottoscrizione del Workgroup Manager”.

---

### **Allegato B – Acquisti da Partecipate PTC**

Nel caso in cui il Sottoscrivente abbia acquistato la Sottoscrizione in uno dei seguenti paesi, l'entità che concede la Sottoscrizione viene riportata di seguito e suddetta Sottoscrizione sarà soggetta alla legge applicabile e alla giurisdizione competente seguenti:

<b>Paese</b>	<b>Partecipata PTC – Entità autorizzata all'emissione di licenze</b>	<b>Legge applicabile/Giurisdizione competente</b>
Belgio, Paesi Bassi, Lussemburgo	Parametric Technology Nederland B.V.	Paesi Bassi
Austria, Germania	Parametric Technology GmbH	Germania
Francia	Parametric Technology S.A.	Francia
Irlanda	PTC Software and Services (Ireland) Limited	Repubblica d'Irlanda
Italia	Parametric Technology Italia S.r.L.	Italia
Giappone	PTC Japan K.K.	Giappone
Norvegia, Svezia e Danimarca. Finlandia, Islanda e Isole Faroe	PTC Sweden AB	Svezia
Spagna	Parametric Technology España, S.A.	Spagna
Svizzera	Parametric Technology (Schweiz) AG	Svizzera
Taiwan	Parametric Technology Taiwan Limited	Taiwan
Regno Unito	Parametric Technology (UK) Limited	Regno Unito